



## KERAMICKÝ OHŘÍVAČ

TA931

## Specifikace

|                |            |
|----------------|------------|
| Model          | TA931      |
| Napětí         | 220–240 V~ |
| Frekvence      | 50/60 Hz   |
| Výstupní výkon | 2000 W     |

Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti si s tímto spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržba spotřebiče nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.

Děti mladší 3 let by měly být drženy mimo dosah, pokud nejsou pod neustálým dohledem.

Děti ve věku od 3 do 8 let smí zapínat/vypínat zařízení pouze za předpokladu, že je umístěno nebo nainstalováno v určené normální provozní poloze a že byly poučeny o bezpečném používání zařízení a rozumí souvisejícím rizikům. Děti ve věku od 3 do 8 let nesmějí zapojovat, regulovat a čistit zařízení ani provádět údržbu.

**UPOZORNĚNÍ** – některé části tohoto výrobku se mohou velmi zahřát a způsobit popáleniny. Zvláštní pozornost je třeba věnovat přítomnosti dětí a zranitelných osob.

### Poznámky

1. Před použitím ohřívače si přečtěte všechny pokyny.
2. Je přísně zakázáno zapojovat nebo odpojovat zástrčku namísto zapínání nebo vypínání vypínače.
3. Tento ventilátorový ohřívač nepoužívejte v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.
4. Tento ohřívač nepoužívejte, pokud spadl na zem.
5. Nepoužívejte, pokud jsou na ohřívači viditelné známky poškození.
6. Tento ohřívač používejte na vodorovném a stabilním povrchu nebo jej podle potřeby připevněte ke zdi.
7. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
8. Přísně zakazujeme používat stejnou zásuvku s jinými spotřebiči s vysokým příkonem.
9. Pokud není nikdo poblíž, odpojte zástrčku ze zásuvky.
10. Přísně zakazujeme používat ohřívač v místech, kde může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo k jeho převrácení.
11. Pokud je s ohřívačem něco v nepořádku, vypněte zařízení, okamžitě odpojte zástrčku a zašlete jej servisnímu zástupci.
12. Varování: Aby nedošlo k přehřátí, nijak topení nezakrývejte.
13. Význam symbolu  v označení je „VAROVÁNÍ: NEZAKRÝVEJTE“.
14. Ohřívač nesmí být umístěn přímo pod zásuvkou.
15. Při zapnutí nebo vypnutí je slyšet mírný zvuk, který je normální, protože materiál se při zahřátí roztahuje a při ochlazení smršťuje. Nemějte obavy.
16. Použité topné těleso je speciálně upraveno, má dlouhou životnost, nepoužívejte místo něj žádné jiné topné těleso.
17. Udržujte hořlavé materiály, jako je nábytek, polštáře, ložní prádlo, papír, oblečení, záclony atd., ve vzdálenosti nejméně 100 cm od topného tělesa.
18. Udržujte přívod a odvod vzduchu volný od předmětů: minimálně 1 m před a 50 cm za topidlem.
19. Připojte ventilátorový ohřívač pouze k jednofázové zásuvce s napětím uvedeným na typovém štítku.
20. Neopouštějte svůj domov, když je zařízení v provozu: ujistěte se, že je vypínač v poloze OFF (0) a termostat v minimální poloze. Vždy odpojte zařízení ze zásuvky.
21. **VAROVÁNÍ!** Nepoužívejte tento ohřívač v malých místnostech, pokud se v nich nacházejí osoby, které nejsou schopny opustit místnost samy, pokud není zajištěn neustálý dohled.
22. **VAROVÁNÍ!** Aby se snížilo riziko požáru, udržujte textilie, záclony nebo jakýkoli jiný hořlavý materiál v minimální vzdálenosti 1 m od výstupu vzduchu.

23. Věnujte pozornost modelu TA931, který má v dálkovém ovladači knoflíkovou baterii.

23.1 **VAROVÁNÍ! UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ.** Požití může vést k chemickým popáleninám, perforaci měkkých tkání a smrti. Do 2 hodin po požití může dojít k těžkým popáleninám. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

23.2 *Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.*

23.3 *Nedovolte dětem vyměňovat baterie bez dozoru dospělých.*

23.4 *Baterie nesmí být zkratovány.*

23.5 *Baterie nezahlívejte.*

23.6 *Pokud zařízení nebude delší dobu používáno, vyjměte z něj baterie, pokud není určeno pro nouzové účely.*

23.7 *Vždy vybírejte správnou velikost a typ baterie, který je nejvhodnější pro zamýšlené použití.*

*Informace poskytnuté spolu se zařízením, které pomáhají při výběru správné baterie, by měly být uchovány pro případné použití.*

23.8 *Před instalací baterie očistěte kontakty baterie i zařízení.*

23.9 *Ujistěte se, že jsou baterie vloženy správně s ohledem na polaritu (+ a -).*

23.10 *Vybitou baterii ihned vyjměte.*

23.11 *Baterie nerozebírejte.*

23.12 *Baterie nevyhazujte do ohně, s výjimkou schválených a kontrolovaných spaloven.*

23.13 *Baterie lze likvidovat prostřednictvím komunálního odpadu, pokud neexistují místní předpisy, které to zakazují.*

## Úvod

- Před použitím ventilátorového topení si prosím pečlivě přečtěte tento návod, abyste jej mohli správně používat.
- Tento návod si prosím dobře uschovejte.

## Stručné představení produktu

Fénové topení této série využívá technologii PTC, má vysokou účinnost ohřevu, centralizované teplo a široké použití.

## Použití

1. Před použitím zkontrolujte:

A: Topný článek a elektrický vodič nesmí být poškozeny.

B: Z důvodu bezpečnosti nepoužívejte zásuvky s proudovou zatížitelností nižší než 10 A.

2. Ventilátorový ohříváč používejte na rovném povrchu, aby nedošlo k jeho převrácení.

3. Funkce ovládacího panelu:

4. Nejprve zapněte vypínač napájení,  „O“ = VYPNUTO, „—“ ZAPNUTO.

|       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TA931 | <p>1. Zapněte spínač, LED displej „—“, zařízení je v pohotovostním režimu; viz příložený obrázek 1.1.</p> <p>2. Stiskněte  „—“ následovně: ON, LED displej Teplota prostředí, Ventilátor v provozu, OFF (ventilátor zůstane v provozu po dobu 30 sekund po vypnutí zařízení po zahřátí), viz příložený obrázek 2.1.</p> <p>3. Stiskněte  „—“ následovně: Nízký výkon topení (1400 W), Vysoký výkon topení (2000 W), Ventilátor v provozu; viz obrázek 3.1-3.2.</p> <p>4. Stiskněte tlačítko  „—“: pro nastavení časovače následovně: 1H, 2H, 3H 8H<br/>(kontrolka TIMER svítí)<br/>viz obrázek 4.1-4.4.</p> |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



#### Správná likvidace tohoto výrobku



Toto označení znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován spolu s ostatním domácím odpadem v celé EU. Aby se zabránilo možnému poškození životního prostředí nebo zdraví lidí v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, recyklujte jej zodpovědně a podporujte tak udržitelné opětovné použití materiálůvých zdrojů. Chcete-li vrátit použité zařízení, využijte systémy pro vrácení a sběr nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili.

Ti mohou tento výrobek převzít k ekologicky bezpečnému recyklaci.

## Návod k použití

### Specifikace:

|                |            |
|----------------|------------|
| Model č.       | TA931      |
| Napětí         | 220–240 V~ |
| Frekvence      | 50/60 Hz   |
| Výstupní výkon | 2000 W     |

Tento produkt je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo příležitostné použití.

**UPOZORNĚNÍ – Některé části tohoto produktu se mohou velmi zahřát a způsobit popáleniny. Zvláštní pozornost je třeba věnovat místům, kde se nacházejí děti a citlivé osoby.**

Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.

UPOZORNĚNÍ: Aby se předešlo nebezpečí způsobenému neúmyslným resetováním tepelného spínače, nesmí být tento přístroj napájen externím spínacím zařízením, jako je časovač / spínač.

Aby se předešlo riziku požáru, úrazu elektrickým proudem, popálení a jiným zraněním, je nutné při používání elektrických zařízení bezpodmínečně dodržovat základní bezpečnostní opatření.

Pro vaši vlastní bezpečnost a správné používání zařízení si před prvním použitím pečlivě přečtěte následující informace.

### Bezpečnostní pokyny:

Při používání jakéhokoli elektrického zařízení je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně:

1. Tento přístroj není určen k použití dětmi a osobami s omezenou pohyblivostí.
2. Zařízení neslouží jako hračka pro děti.
3. Produkt je určen výhradně pro domácí použití.
4. Připojte zařízení k jednofázovému zdroji střídavého proudu s napětím uvedeným na typovém štítku.
5. Aby nedošlo k přehřátí, nezakrývejte topení.
6. Nikdy nenechávejte topení bez dozoru během jeho používání. Vždy nastavte produkt do polohy VYPNUTO / OFF a odpojte jej ze zásuvky, když se nepoužívá.
8. Radiátor nesmí být umístěn přímo pod elektrickou zásuvkou.
9. Neukládejte kabel pod koberec a nezakrývejte jej koberci, chodníky nebo podobnými předměty. Kabel umístěte mimo oblast pohybu a na místo, kde o něj nelze zakopnout.
10. Nepoužívejte topidlo s poškozeným kabelem nebo zástrčkou, pokud topidlo nefunguje správně, bylo upuštěno nebo poškozeno jiným způsobem.
11. Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn osobou s příslušnou kvalifikací.
12. Nepoužívejte prodlužovací kabel, protože by mohlo dojít k přehřátí a nebezpečí požáru.
13. Používejte topení v dobře větrané místnosti. Používejte topení pouze na rovných a suchých površích.

14. Neumísťujte ohřívač do blízkosti hořlavých materiálů, povrchů nebo látek, protože hrozí nebezpečí požáru.
15. Nepoužívejte topení v místech, kde se skladuje benzín, barvy nebo jiné hořlavé kapaliny, např. v garážích nebo dílnách. Nepoužívejte toto topení v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo bazénu. Nikdy neumísťujte topení na místo, kde by mohlo spadnout do vany nebo jiné nádoby s vodou.
16. Nepoužívejte tento ohřívač, pokud spadl.
17. Nepoužívejte jej, pokud jsou na něm viditelné známky poškození.
18. Používejte topení na rovném a stabilním povrchu.
19. Pokud je ohřívač horký, nedovolte, aby se holá kůže dotýkala horkých povrchů, abyste předešli popáleninám a zraněním.
20. Ujistěte se, že v tomtéž elektrickém obvodu jako váš výrobek nejsou používána žádná další zařízení, protože by mohlo dojít k přetížení.
21. Radiátor by neměl být používán v místnosti, jejíž podlahová plocha je menší než 5 m<sup>2</sup>.
22. Napájecí kabel radiátoru by neměl být v blízkosti horkých povrchů zařízení.
23. Aby nedošlo k přehřátí, nezakrývejte topení.



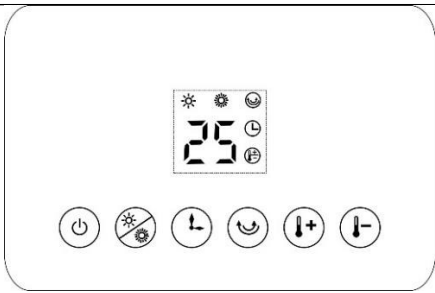
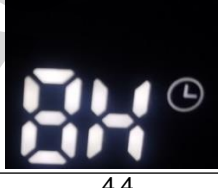
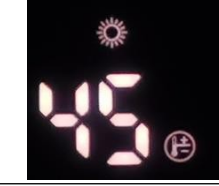
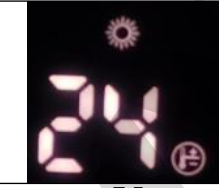
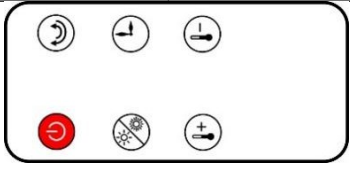
**PŘED ZAHÁJENÍM POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY.**

### **Stručný popis produktu**

Ohřívač z této řady využívá technologii PTC, má vysoký topný výkon a koncentrované teplo.

### **Návod k použití:**

1. Před použitím zkontrolujte:
  - A: Topný článek a elektrický kabel nesmí být poškozeny.
  - B: Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte zásuvku s proudem nižším než 10 A.
2. Používejte termoventilátor na rovném, vodorovném povrchu, aby nedošlo k jeho převrácení.
3. Funkce ovládacího panelu:
4. Zapněte zařízení pomocí vypínače:  „O”= VYPNUTO , „—” ZAPNUTO .

| TA931                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                      |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                      |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |
| <p>1. Zapněte spínač, LED displej „--“ , zařízení je v pohotovostním režimu – viz obrázek 1.1.</p> <p>2. Stiskněte „“ následujícím způsobem: ZAPNUTO – LED displej zobrazuje teplotu okolí, ventilátor běží. VYPNUTO (ventilátor běží po dobu 30 sekund po vypnutí zařízení po zahřátí), viz obrázek 2.1.</p> <p>3. Stiskněte „“ – nízký výkon topení (1400 W), vysoký výkon topení (2000 W) – podporovaný ventilátorem. viz obrázek 3.1-3.2.</p> <p>4. Stiskněte tlačítko „“ pro nastavení časové funkce / časovače: 1H, 2H, 3H 8H<br/>(rozsvícená kontrolka TIMER) viz obrázek 4.1-4.4</p> <p>5. Stiskněte tlačítko „“ pro nastavení automatické oscilace topného tělesa. Viz obrázek 5.1.</p> <p>6. Stiskněte „“ „“, abyste nastavili teplotu (rozsvícená kontrolka TEMP), rozsah teplot: 18–45 °C, viz obrázek 6.1–6.2.</p> <p>7. Například pokud je okolní teplota 21 °C a nastavená je nastavená teplota stejná nebo nižší než teplota okolí, zařízení neohřívá. Viz obrázek 7.1-7.2.<br/>Pokud je zvolená teplota o 1–2 °C vyšší než teplota okolí, zařízení se bude pomalu zahřívat a bude použito nízké , viz obrázek 7.3-7.4.<br/>Pokud je nastavená teplota vyšší nebo rovná teplotě okolí +3 °C, zařízení se bude silně zahřívat – vysoký výkon topení. Viz obrázek 7.5.</p> <p>8. Pokud je zařízení nakloněno nebo základna není na podložce, dojde k automatickému odpojení napájení.</p> <p>Poznámka: LED displej a indikátor budou svítit, když bude vybrána a zapnuta příslušná funkce, s výjimkou provozu ventilátoru.</p> |                                                                                      |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |   |  |  |  |
| 1,1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2,1                                                                                  | 3,1                                                                                 | 3,2                                                                                  | 4,1                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |   |  |  |  |
| 4,2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 4,3                                                                                  | 4,4                                                                                 | 5,1                                                                                  | 6,1                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |   |  |  |  |
| 6,2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 7,1                                                                                  | 7,2                                                                                 | 7,3                                                                                  | 7,4                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |
| 7,5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                      |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |

5. Pokud přestanete topení používat, vypněte všechny vypínače a poté vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

6. Pokud chcete radiátor přemístit, vypněte spínače a poté vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Po ověření, že teplota není vysoká, můžete radiátor přemístit.



## Údržba:

- Před zahájením jakýchkoli prací souvisejících s čištěním musí být zařízení VYPNUTO pomocí hlavního zdroje napájení a odpojeno od napájení.
- Kryt čistěte mírně navlhčeným hadříkem, vysavačem nebo prachovkou.
- K nikdy nepoužívejte k čištění zařízení hořlavé nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Zařízení nikdy neponořujte do vody!
- Vstup a výstup vzduchu pravidelně čistěte vysavačem.
- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, chraňte jej před nadměrným prachem a nečistotami a před slunečním zářením.

## SKLADOVÁNÍ TOPIDLA

Pokud se topení delší dobu nepoužívá, chraňte jej před prachem a skladujte na čistém a suchém místě.

| Správná likvidace tohoto produktu                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>Tento symbol označuje, že tento výrobek nesmí být vyhozen s ostatním domácím odpadem v celé EU. Aby se zabránilo možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, recyklujte jej odpovědným způsobem, abyste podpořili udržitelné opětovné využití materiálových zdrojů. Chcete-li vrátit použité zařízení, využijte systémy pro vrácení a sběr nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste produkt zakoupili.</p> <p>Ten může produkt odvézt k ekologickému recyklaci.</p> |